

**SMART**  <sup>TM</sup>

**T E C H N O L O G Y**  
**SMART BATTERY CHECKER & SERVO DRIVER**

---

**SMART-AKKUPRÜFER UND SERVOTREIBER**

---

**CONTRÔLEUR POUR BATTERIE SMART ET SERVOMOTEUR**

---

**TESTER BATTERIA SMART & SERVO DRIVER**

---



## REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site [horizonhobby.com](http://horizonhobby.com) et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

## Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit :

**REMARQUE** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

**ATTENTION** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.



**AVERTISSEMENT** : lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner.

Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des

dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

### **14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.**

**AVERTISSEMENT CONTRE LES PRODUITS CONTREFAITS:** Si vous devez remplacer un élément Spektrum équipant un produit Horizon Hobby, veuillez toujours vous le procurer chez Horizon Hobby ou chez un revendeur agréé afin d'être sûr d'obtenir un produit Spektrum original de haute qualité. Horizon Hobby, LLC décline tout service et garantie concernant la compatibilité et les performances des produits contrefaits ou des produits clamant la compatibilité avec Spektrum ou le DSM.

## **Présentation du contrôleur pour batterie SMART**

---

Le contrôleur pour batterie SMART SPMXBC100 est compatible avec les batteries LiPo traditionnelles et les batteries SMART Spektrum™. Lorsqu'il est raccordé à une batterie SMART Spektrum, le XBC100 fournit les informations essentielles sur la batterie, notamment l'état et l'historique de la batterie. Le XBC100 peut également être utilisé comme servomoteur pour tester les servos sans avoir à brancher une radio et un récepteur.

Pour plus d'informations sur la technologie de batteries SMART Spektrum, rendez-vous sur :<http://www.spektrumrc.com>

## Caractéristiques Techniques

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Tension d'entrée                     | 5V – 36V   |
| Cellules de batterie Lithium         | 1 – 8S   |
| Cellules de batterie NiCd/NiMH       | 1 – 10S  |
| Précision de la mesure de tension    | +/-0.005V @ 4.2V   |
| Équilibrer la précision des cellules | < 0.005V   |
| Chargement USB                       | QC3.0, BC1.2, max 12V/2A   |
| Batterie intelligente                | Lire le réglage de charge / décharge, les informations sur la batterie et l'historique d'utilisation |

## Menu et paramètres XBC100

Bouton Menu : Appuyer brièvement pour accéder au menu des paramètres ou appuyer longtemps pour accéder au menu de la batterie Smart

Flèches haut/bas : Utilisées pour naviguer à travers les menus et commandes

### Options du menu

Language (Langue) : Sélectionner la langue

Backlight (Rétroéclairage) : Régler la luminosité

System information (Informations sur le système) : Affiche la version du micrologiciel

Alarm Tone (Son de l'alarme) : Régler une alarme de tension faible pour qu'elle émette un son une fois ou une fois toutes les minutes

Low Voltage Alarm (Alarme de tension faible) :

Connexion IC3- l'utilisateur peut sélectionner 5 V - 30 V comme seuil de tension faible

Port équilibré- l'utilisateur peut sélectionner une tension de cellule individuelle de 2,5 V - 3,9 V comme seuil de tension faible

Batterie Smart- automatiquement configurée

Charge par USB : lorsqu'une batterie est raccordée au connecteur IC3™ du contrôleur de la batterie peut être utilisé pour fournir une alimentation 5 V aux appareils USB

Servo Test (Test du servo, 1520  $\mu$ s) : Tester les servos avec 1 520  $\mu$ s d'impulsions centrales

Servo Test (Test du servo, 765  $\mu$ s) : Tester les servos avec 765  $\mu$ s d'impulsions centrales

Cells Balance (Équilibre des cellules) : Utiliser ce mode pour équilibrer les cellules dans une batterie au lithium

## **Branchement de la batterie au contrôleur pour batteries**

---

### **Batterie Smart Spektrum**

Utilisez le principal connecteur de batterie IC3 pour les batteries dotées de la technologie SMART.

Appuyez sur et maintenez enfoncé le bouton du menu lorsque vous connectez une batterie

SMART au contrôleur pour batteries afin d'accéder aux paramètres du système de la batterie.

### **Options du menu de la batterie Smart**

Auto Storage (Stockage automatique) : Définit combien de temps la batterie attend avant d'initier la fonction de stockage automatique

Storage Voltage (Tension de stockage) : Définit la tension de stockage réglée par la batterie pour le stockage automatique

Charge Voltage (Tension de charge) : Définit la tension maximale autorisée

Exception Record (Rapport d'exception) : Vérifie les rapports de surcharges, décharges et surchauffes

Back (Retour) : Permet de quitter le menu

## Fonctionnement du servomoteur

---

Sélectionnez la fonction de test depuis le menu, 1 520  $\mu$ s est le réglage le plus fréquent, 765  $\mu$ s est souvent utilisé pour les servos des rotors anticouples des hélicoptères.

Branchez le servo au port du servo. Une batterie LiPo à 2-8 cellules doit être raccordée au connecteur IC3 sur le contrôleur pour batterie afin de faire fonctionner le servomoteur.

### Options de tests du servo

Turning (Tourner) : Appuyer sur les flèches haut/bas pour régler manuellement la sortie du servo.

Fixed positions (Positions fixes) : Appuyer sur le bouton du milieu pour sélectionner l'une des trois positions : entièrement négative, neutre, entièrement positive.

Auto CW/CCW (CW/CCW automatique) : Sélectionner cette option pour activer le mode de balayage qui fait des va-et-viens sur toute la course du servo.

### Informations sur l'état et l'historique de la batterie SMART Spektrum

- Tension pleine de la batterie
- Tension des cellules individuelles
- Différence de la tension des cellules individuelles
- Capacité restante de la batterie
- Température de la batterie
- Notation C maximale de charge
- Nombre de cycles de charge
- Nombre de surcharges de la batterie
- Chimie et nombre de cellules de la batterie
- Capacité de la batterie
- Notation C maximale de décharge
- Nombre de décharges de la batterie

### Batterie LiPo traditionnelle

Utilisez le connecteur d'équilibre lors du branchement d'une batterie LiPo traditionnelle au XBC100. Brancher le principal connecteur de la batterie (non SMART) au contrôleur pour batterie affiche la tension complète du pack.

## Garantie limitée

---

### Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

### Limitations de la garantie

- (a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.
- (b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.
- (c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

### **Limitation des dommages**

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou règlementations en vigueur.

En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

### **Indications relatives à la sécurité**

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le



fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

### **Questions, assistance et réparations**

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

### **Maintenance et réparation**

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

### **Garantie et réparations**

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement d'Horizon Hobby.

## Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

**ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.** 10/15

## Informations de contact pour garantie et réparation

| Pays d'achat   | Horizon Hobby               | Numéro de téléphone/E-mail | Adresse                                       |
|----------------|-----------------------------|----------------------------|---|
| European Union | Horizon Technischer Service | service@horizonhobby.eu    | Hanskampring 9<br>D 22885 Barsbüttel, Germany |
|                | Sales: Horizon Hobby GmbH   | +49 (0) 4121 2655 100      |   |

## Informations de conformité pour l'Union européenne

---



### Déclaration de conformité de l'Union européenne :

Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions des directives de la directive CEM.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à :

<http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.

### Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne



Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements mis au rebut en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements au moment de leur élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à garantir que les déchets seront recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations quant aux lieux de dépôt de vos équipements mis au rebut en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.



© 2019 Horizon Hobby, LLC. The Smart Technology logo and IC3 are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

Created 12/18

60407